

Zmluva o dielo a o udelení licencie na jeho používanie

číslo ZOD 2023004

uzatvorená podľa zákona č. 185/2015 Z.z. Autorský zákon a zákona č. 343/2015 Z.z. o verejnom obstarávaní a o zmene a doplnení niektorých zákonov (ZVO) medzi

Nadobúdateľom:

Obec Cífer

sídlo: Námestie A. Hlinku 31, 919 43 Cífer

IČO : 00312347

DIČ : 2021133697

V zast. Mgr. Maroš Sagan Phd. Starosta obce

(ďalej len „Nadobúdateľ“)

a

Dodávateľ

Archeologický ústav Slovenskej akadémie vied, v.v.i.

sídlo: Akademická 2, 949 21 Nitra

IČO 00166723

DIČ 2021246656.

IČ DPH SK2021246656

IBAN: SK87 8180 0000 0070 0066 8547

E-mail: nrausekr@savba.sk

tel.: 037 / 64 10 051

v zast. doc. PhDr Matej Ruttkay CSc.

(ďalej len „Dodávateľ“ alebo „Autor“)

Zmluvné strany, na jednej strane Autor a Nadobúdateľ na strane druhej, uzatvárajú v súlade s Autorským zákonom a ZVO túto zmluvu:

Čl. I

Predmet zmluvy

Autor sa zaväzuje, že so všetkou odbornou starostlivosťou pre Nadobúdateľa spôsobom a v rozsahu dohodnutom podľa tejto zmluvy vytvorí Autorské dielo:

1. Digitálne reprezentácie nálezových predmetov z depozitáru AÚ SAV vo forme 3D prezentačných dát, audiovizuálnych výstupov. Zoznam digitalizovaných objektov je v prílohe č. 1, ktorá je neoddeliteľnou súčasťou tejto zmluvy.
2. Odborná príprava obrazového a textového materiálu k Informačnému systému v rámci archeologickej prezentácie v budove rekonštruovaného mlyna a v rámci informačných tabúľ Archeochodníka. Zoznam tematických okruhov je súčasťou prílohy č. 2., ktorá je neoddeliteľnou súčasťou tejto zmluvy.

Termín dodania: 15. 12. 2023

Nadobúdateľ sa zaväzuje poskytnúť Autorovi potrebnú súčinnosť a zaplatiť mu dojednanú odmenu.

Táto zmluva sa uzatvára v súlade s §1 ods. 13 písm. q) ZVO. Autorské dielo je výsledkom vlastnej tvorivej činnosti Autora. Autorské dielo je realizované a spolufinancované v rámci projektu „Spoločné dedičstvo od Rimanov po klenoty Veľkej Moravy“ (304021CKV5) , financovanom z programu “Interreg V-A Slovenská republika – Česká republika” (INTERREG V-A SK-CZ/2022/14)

Čl. II **Ďalšie dojednania**

1. Zmluvné strany sa zaväzujú, že si poskytnú potrebnú súčinnosť pri plnení záväzkov z tejto zmluvy a navzájom sa budú včas informovať o všetkých skutočnostiach potrebných pre ich spoluprácu podľa tejto zmluvy, najmä vzájomne si oznamovať všetky zmeny a dôležité okolnosti.
2. Zmluvné strany sa zaväzujú, že informácie, ktoré si navzájom poskytnú v súvislosti s činnosťou podľa tejto zmluvy a označia ich ako dôverné, neprezeradia tretej osobe a ani ich nepoužijú v rozpore s ich účelom pre svoje potreby.
3. Autor je povinný vytvoriť Dielo osobne za použitia vlastnej tvorivej práce. Pri vytváraní diela Autor nesmie neoprávnené zasahovať do cudzích Autorských práv a práv súvisiacich s Autorským právom. Autor vyhlasuje, že na odovzdanom diele neviaznu žiadne práva tretích osôb a že prípadné záväzky voči tretím osobám, vyplývajúce z použitia diela, sú vysporiadané pri odovzdaní diela a žiadnym spôsobom nebudú zaťažovať Nadobúdateľa.
4. Pred odovzdaním diela je Autor povinný umožniť Nadobúdateľovi oboznámiť sa s ním. V prípade ak bude Nadobúdateľ po oboznámení s vytvoreným Dielom požadovať jeho ďalšiu úpravu, je Autor povinný túto vykonať v primeranej lehote po dohode s Nadobúdateľom.

Čl. III **Odmena**

1. Nadobúdateľ sa zaväzuje Autorovi zaplatiť odmenu za vytvorenie diela. Autor poskytuje *licenciu* bezodplatne. Odmena zahŕňa všetky náklady autora spojené s jeho činnosťou podľa tejto zmluvy.
2. Nárok na odmenu vzniká dodaním finálnej verzie diela.
3. Odmena bola zmluvnými stranami dojednaná v celkovej výške nasledovne:
4. Odmena bez DPH = 32 833,35 Eur
DPH 20% = 6 566,67 Eur
Odmena s DPH = 39 400,02 Eur
Zhotoviteľ sa zaväzuje splniť si daňové a odvodové povinnosti vyplývajúce z odmeny v zmysle platných zákonov. Daň si odvedie autor prostredníctvom svojho daňového priznania.
5. Nadobúdateľ sa zaväzuje vyplatiť Autorovi odmenu v súlade s Čl. III ods. 3 na jeho účet uvedený v záhlaví tejto zmluvy, po odovzdaní a schválení finálnej verzie diela.
6. Splatnosť faktúry je 30 kalendárnych dní od jej doručenia Nadobúdateľovi.
7. Faktúra musí obsahovať zákonné náležitosti. Ďalej sa Zmluvné strany dohodli, že predložená faktúra bude obsahovať aj nasledovné údaje:
 - a) číslo Zmluvy,
 - b) termín splatnosti faktúry,
 - c) forma uhrady,
 - d) označenie peňažného ústavu a číslo účtu, na ktorý sa má platba vykonať,
 - e) meno, podpis, odtlačok pečiatky a telefonické spojenie vystavovateľa faktúry,
 - f) ITMS kód projektu, názov projektu (ak relevantné)V prípade, že faktúra (daňový doklad) bude obsahovať nesprávne alebo neúplné údaje, Nadobúdateľ je oprávnený vrátiť ju na opravu a prepracovanie. Autor je povinný faktúru (daňový doklad) podľa charakteru nedostatku opraviť, alebo vystaviť novú. Po dobu opravy t.j. prepracovania a doplnenia nesprávnej alebo neúplnej faktúry nie je Nadobúdateľ v omeškaní s jej úhradou. Lehota splatnosti opravenej resp. doplnenej faktúry začne plynúť odo dňa jej doručenia Nadobúdateľovi.

Čl. IV **Licencia a autorské práva**

1. Licenciou sa na účely tejto Zmluvy rozumie súhlas Autora udelený Nadobúdateľovi na použitie diela a oprávnenie Nadobúdateľa Dielo používať v rozsahu a za podmienok ďalej upravených v tejto zmluve.

2. Autor spolu s odovzdaním diela touto zmluvou Nadobúdateľovi udeľuje výhradnú licenciu na zverejnenie, vydanie a použitie diela bezodplatne.
3. Autor udeľuje Nadobúdateľovi výhradnú licenciu na verejné rozširovanie originálu diela alebo jeho rozmnoženiny, na zaradenie do súborného diela, na sprístupnenie diela verejnosti.
4. Územný rozsah licencie je neobmedzený.
5. Časový rozsah licencie je neobmedzený.
6. Nadobúdateľ je oprávnený udeliť tretej osobe súhlas na použitie diela v rozsahu udelenej licencie bez predchádzajúceho súhlasu Autora.
7. Nadobúdateľ sa zaväzuje nepoužiť dielo spôsobom znižujúcim jeho hodnotu alebo dobrú povesť a česť Autora.

Čl. V

Trvanie zmluvy

1. Táto zmluva sa uzatvára na dobu určitú a končí sa splnením záväzkov oboch zmluvných strán podľa tejto zmluvy, najneskôr do 31.12.2023
2. Zmluvný vzťah založený touto zmluvou možno skončiť dohodou zmluvných strán.

Čl. VI

Záruka za kvalitu

1. Autor zodpovedá za to, že predmet zmluvy je zhotovený v súlade so Zmluvou a s platnou legislatívou.
2. Záručná lehota trvá 2 roky.
3. Záručná lehota začína plynúť dňom prevzatia diela Nadobúdateľom. Počas záručnej doby má Autor povinnosť bezplatne odstrániť vady diela.
4. Autor sa zaväzuje prípadné nedostatky diela odstrániť najneskôr do 10 pracovných dní po uplatnení reklamácie Nadobúdateľom.

Čl. VII

Zmluvné pokuty a zodpovednosť za škodu

1. V prípade, že Autor nevykoná dielo v dohodnutom termíne, Nadobúdateľ má právo na zmluvnú pokutu vo výške 0,05 % z ceny diela za každý aj začatý deň omeškania.
2. V prípade omeškania Nadobúdateľa s úhradou faktúry, Autor má právo na úrok z omeškania vo výške 0,05 % z dlžnej sumy za každý aj začatý deň omeškania.
3. Autor zodpovedá za všetky škody, ktoré vzniknú Nadobúdateľovi v dôsledku porušenia povinností Autora, vyplývajúcich z tejto zmluvy, neobmedzene do výšky vzniknutej škody.

Čl. VIII

Zmluvné dojednania súvisiace s financovaním diela

1. S prihliadnutím na to, že dielo je spolufinancované z rozpočtu EÚ a vynakladanie finančných prostriedkov určených na jej spolufinancovanie podlieha kontrole zo strany príslušného riadiaceho orgánu a/alebo inej ním poverenej osoby, zmluvné strany sa výslovne dohodli, že za škodu spôsobenú Autorom Nadobúdateľovi sa považuje každá korekcia príslušného riadiaceho orgánu pre porušenie podmienok Zmluvy o poskytnutí nenávratných finančných prostriedkov

Nadobúdateľom, ktorej príčina nastala na strane Autora nedodržaním podmienok a ustanovení tejto zmluvy a/alebo platnej legislatívy. Zmluvné strany sa dohodli, že splatnú pohľadávku - právo na náhradu škody, t.j. riadiacim orgánom uloženej korekcie, je Nadobúdateľ oprávnený započítať s akoukoľvek (t.j. aj nesplatnou) peňažnou pohľadávkou Autora voči Nadobúdateľovi.

Čl. IX Záverečné ustanovenia

1. Zmluva nadobúda platnosť podpísaním zmluvy oboma zmluvnými stranami a účinnosť zmluva nadobúda deň po dni jej zverejnenia v centrálnom registri zmlúv v súlade s platnou legislatívou.
2. Zmena tejto zmluvy je možná len písomnou dohodou oboch strán.
3. Na práva a povinnosti zmluvných strán, ktoré nie sú upravené touto zmluvou, sa primerane použijú ustanovenia príslušných právnych predpisov.
4. Zmluva je vyhotovená v štyroch rovnopisoch, z toho dostane dva Nadobúdateľ a dva Autor.
5. V prípade, ak niektoré ustanovenie tejto Zmluvy je alebo sa stane neplatným alebo neúčinným, nedotýka sa to ostatných ustanovení tejto Zmluvy, ktoré zostávajú platné a účinné. Zmluvné strany sa v takom prípade zaväzujú dodatkom k tejto Zmluve nahradiť neplatné alebo neúčinné ustanovenie ustanovením platným alebo účinným znením, ktoré čo najlepšie zodpovedá pôvodne zamýšľanému účelu ustanovenia neplatného alebo neúčinného. Do uzavretia takého dodatku platí zodpovedajúca právna úprava všeobecne záväzných právnych predpisov Slovenskej republiky.
6. Zmluvné strany vyhlasujú, že si text tejto Zmluvy riadne a dôsledne prečítali, porozumeli jej obsahu a právnym účinkom z nej vyplývajúcich. Ich zmluvné prejavy sú dostatočne jasné, určité a zrozumiteľné. Podpisujúce osoby sú oprávnené k podpisu tejto Zmluvy a na znak slobodného a vážneho súhlasu ju podpísali.
7. Zmluvné strany vyhlasujú, že si túto zmluvu prečítali, jej obsahu porozumeli a na znak toho, že obsah tejto zmluvy zodpovedá ich skutočnej a slobodnej vôli, ju podpísali.

V Cíferi, dňa 01 DEC. 2023



V Nitre, dňa 1.12.2023

.....
Podpis Nadobúdateľ

.....
Podpis Dodávateľ

Príloha č.1

Predmety na 3D

1. Cifer Pac_bronzova spona_1969_105_
2. Cifer Pac_bronzova spona_1972-43_
3. Cifer Pac_bronzova spona_1975-52_
4. Cifer Pac_bronzova zdobena hrkalka_1969-91_
5. Cifer Pac_bronzovy naramok_1969-62_
6. Cifer Pac_bronzovy predmet_1975-73_
7. Cifer Pac_hlinena plastika_1976-01_
8. Cifer Pac_hlinena plastika-nozicka_1975-100_
9. Cifer Pac_hlineny idol_1976-19_
10. Cifer Pac_kahanec_1975-101_
11. Cifer Pac_kamenna sekera_1972-95_
12. Cifer Pac_kamenna sekera_1973-280
13. Cifer Pac_kamenna sekera_1974-118_
14. Cifer Pac_kamenna sekerka_1971-24_
15. Cifer Pac_kamenna sekerka_1972-18_
16. Cifer Pac_kamenna sekerka_1973-20_
17. Cifer Pac_kamenne dlatko_1973-274_
18. Cifer Pac_kamenne dlatko_1976-46_
19. Cifer Pac_kostena ihlica_1974-117_
20. Cifer Pac_kostene sidlo_1973-08_
21. Cifer Pac_lucovita spona pozlatena_276a_
22. Cifer Pac_miniaturna nadobka s nohami_1973-97a_
23. Cifer Pac_miniaturna nadobka_1973-102_
24. Cifer Pac_miniaturna nadobka_1975-67_
25. Cifer Pac_podstavec svietnika_1974-236_
26. Cifer Pac_praslen_1975-83_
27. Cifer Pac_torzo plastiky_025_
28. Cifer Pac_zelezna ostroha_1972-23_
29. Cifer Pac-nad mlynom_spona_AU 85-73\
30. č.AU_0058_Cifer Pac_rimsky pecatny prsten_ animacia\
31. eč_957_Cifer Pác - medená faléra
32. Cifer Pac_salka_00039_18-1977
33. Cifer Pac_salka_00040_18-1977
34. Cifer Pac_minca_2758 -
35. Cifer Pac_misa_00017_18-1977
36. Cifer Pac_nadoba_00027_18-1977
37. Cifer Pac_nadoba_00063_18-1977
38. Cifer Pac_nadobka neolit_00035_18-1977
39. 7 ks nádoby neolit
40. 7 ks nádoby doba rímska a sťahovania národov
41. 7 ks nádoby – včasný stredovek
42. 5 ks ozdobné kovania opasku – včasný stredovek
43. 2 – ks náušnice Veľká Morava
44. lunicový závesok Veľká Morava

3D modely - náleziská

1 – neolitický dom (AÚ SAV)

2 – neolitický rondel (AÚ SAV)

3 – 6 – vizualizácia objektov germánskeho dvorca

7. Keltský dom

8. Germánska zemnica

9. Včasnostredoveký jazdecký hrob

10. Slovanský dom

Príloha č.2

Teamtické okruhy v rámci Archeologickej prezentácie - orientačné

1. Úvodný panel s mapou osídlenia širšieho regiónu v praveku, včasnej dobe dejinnej a stredoveku
2. Osídlenie katastra obce v mladšej dobe kamennej (mapa a vyobrazené kľúčové nálezy), prví roľníci prichádzajú, začiatok pestovania rastlín a chovu dobytka, pôvodné odrody obilnín.
3. Plán náleziska Nad Mlynom a náleziska pod diaľnicou z konca 6. a z 5. tisícročia pred Kr. a najvýznamnejšie nálezy z lokality
4. Záhada kruhových opevnení - rondel so štyrmi priekopami - Praveké observatórium
5. Osídlenie katastra obce v závere neskorej doby kamennej a dobe bronzovej (mapa a vyobrazené kľúčové nálezy), 5 hrobov
6. Osídlenie katastra obce v dobe železnej, príchod Keltov (mapa a vyobrazené kľúčové nálezy a objekty) so zvýraznením osady z 2.-3. storočia pred Kr. a tiež osady z 1. storočia pred Kr.
7. remeslo u Keltov - vynález veľkej časti poľnohospodárskych a remeselníckych nástrojov, ktoré dali základ dnes používaným nástrojom
8. Osídlenie katastra obce v dobe rímskej a dobe sťahovania národov (mapa a vyobrazené kľúčové nálezy). Mierové spolunažívanie a vojnové konflikty Germánov a Rimanov v 1. - 4. storočí.
9. Rímske pochodové tábory a germánske osady z 2. storočia (v Cíferi a v oblastiach severne od rímskej ríše), unikátny objekt z 2. storočia s množstvom rímskych importov (časti panciera a pod.) nájdený pri stavbe produktovodu.
- 10.-13. *Rímsko-germánska stanica v Cíferi-Páci - poloha Nad mlynom*
(germánska textilná výroba,
rímsky import a pod.)
14. Unikátne objekty a nálezy z doby sťahovania národov - spona, hrebeň, keramika a pod.
15. Osídlenie katastra obce vo včasnom stredoveku ukazuje na intenzívne využitie regiónu najmä v 8. a 9. storočí. (mapa a vyobrazené kľúčové nálezy).
16. Včasnostredoveké sídliská, Na miernej vyvýšenine na pravom brehu potoka gidra, 140m nad morom, v mieste výskumu „rímskej stanice“ sa preskúmali dve zemnice, jedna pec, 5 hlbokých zásobných jám a 22 iných jám (Odler/Kolník).
17. Pohrebisko z 8. - 9. storočia na ktorom sa preskúmalo 119 hrobov - fotografická dokumentácia, nálezy, kresby, rekonštrukcie.
18. Pôvodne románsky kostol. Archeologický výskum v roku 2010 priniesol pozoruhodné informácie pôvodnej stredovekej architektúre - stavebnom vývoji kostola.

Tematické okruhy v rámci Archeochodníka

- 3a) – Doba kamenná – život prvých roľníkov - 2x poster a rozšírená realita pozorovateľná mobilom alebo tabletom (Aplikácia projektu CARCH) – prierez/pohľad na polohu Nad mlynom, prípadne na diaľnicu – Smer_mapa_22.
- 3b) - Doba kamenná – praveké astronomické observatórium - 2x poster a rozšírená realita pozorovateľná mobilom alebo tabletom (Aplikácia projektu CARCH) - prierez/pohľad na polohu s rondelom. Smer_mapa_18.
- 3c) – Život v dobe bronzovej 2x poster a rozšírená realita pozorovateľná mobilom alebo tabletom (Aplikácia projektu CARCH) - prierez/pohľad na polohu Nad mlynom. Smer_mapa_22.
- 3d) Kelti a ich inovácie - 2x poster a rozšírená realita pozorovateľná mobilom alebo tabletom (Aplikácia projektu CARCH) - prierez/pohľad na polohu Produktovod. Smer_mapa_17.
- 3e) Rimania v Cíferi – rímske pochodové tábory - 2x poster a rozšírená realita pozorovateľná mobilom alebo tabletom (Aplikácia projektu CARCH) - prierez/pohľad na polohu s pochod. Tábormi, resp. Produktovod. Smer_mapa_16.
- 3f) Kto žil v rímsko- germánskom dvorci? - 2x poster a rozšírená realita pozorovateľná mobilom alebo tabletom (Aplikácia projektu CARCH) - prierez/pohľad na polohu Nad mlynom. Smer_mapa_22.
- 3g) Osudy regiónu v dobe sťahovania národov v katastri obce - 2x poster a rozšírená realita pozorovateľná mobilom alebo tabletom (Aplikácia projektu CARCH) - prierez/pohľad na polohu Produktovod. Smer_mapa_27 resp. 11.
- 3g) Avari a Slovania, čo bolo za Veľkej Moravy? v katastri obce 2x poster a rozšírená realita pozorovateľná mobilom alebo tabletom (Aplikácia projektu CARCH) - prierez/pohľad na polohu Nad mlynom. Smer_mapa_22
- 3h) Kostol sv. Petra, prehľad vývoja a vzhľadu stavebných fáz 13.-18. storočia - 2x poster a rozšírená realita pozorovateľná mobilom alebo tabletom (Aplikácia projektu CARCH) - prierez/pohľad smerom na kostol.
- 3i) Rozhľadňa „hniezdo“ – chránené vtáčie územie Úľanská mokrad', 2x poster na zemi pri rozhľadni a rozšírená realita pozorovateľná mobilom alebo telefónom (Aplikácia projektu CARCH))